**Zeitschrift:** SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways

**Herausgeber:** Schweizerische Bundesbahnen

**Band:** 7 (1933)

Heft: 8

**Rubrik:** Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des

semaines prochaines

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 28.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

## Die

# Ereignisse der kommenden Wochen

Les événements des semaines prochaines







Donnerstag, den 7. September, um 10 Uhr vormittags, defiliert die 2. Division auf dem Bargenfeld bei Aarberg. Zu diesem grossen militärischen Schauspiel werden billige Extrazüge geführt, und zwar aus der Richtung Yverdon, Neuchâtel, Fribourg (via F. M. A.), Bern, Solothurn und Biel. In diesen Extrazügen berechtigt das einfache Billet zur Gratisrückfahrt. Plakate in den Bahnhöfen und Stationen geben nähere Auskunft

Jeudi, le 7 septembre, à 10 heures du matin, défilé de la 2° division sur le Bargenfeld près d'Aarberg. A l'occasion de cette grande manifestation militaire, des trains spéciaux à prix réduits seront organisés au départ d'Yverdon, de Neuchâtel, de Fribourg via F. M. A., de Berne, de Soleure et de Bienne. Dans ces trains spéciaux, les billets de simple course donneront droit au voyage de retour. Pour plus amples renseignements, voir les affiches dans les gares.



Aegypten

Cypern-Palästina

Griechenland-Istanbul Indien

China

Stark verbilligte regelmäßige Rundfahrten im östlichen Mittelmeer ab Genua und Triest

Behördlich patent. Generalagentur für Passage und Auswanderung

"SCHWEIZ-ITALIEN" AG., Sitz: Zürich, Bahnhofstrasse 80 PLATZBELEGUNG AUCH DURCH SÄMTLICHE PATENTIERTE REISEBUREAUX

## Ausstellung Maillol in der Kunsthalle Basel

Anschliessend an die frühern Ausstellungen der grossen französischen Bildhauer Rodin, Bourdelle, Despiau, zeigt nunmehr die Kunsthalle Basel bis 16. September das Werk von Aristide Maillol. Hauptwerke dieses Meisters wie die «Nacht», die kauernde Gestalt, die «La pensée» genannt wird, die trauernde sitzende Gewandfigur, das Kriegerdenkmal aus Maillols Heimatort Banyuls, ferner das berühmte Cézanne-Denkmal aus Paris, dessen Abguss für die Ausstellung neu herge-

stellt wurde, sind in Basel mit einer reichen Auswahl der beliebten Maillolschen Kleinplastiken vereinigt. Die grosse Reihe der plastischen Werke ergänzen zahlreiche Zeichnungen und graphische Blätter von der Hand des Meisters. Aristide Maillols Name wird nicht nur unsere einheimischen Kunstfreunde nach Basel locken, sondern auch das durchreisende Publikum zum Besuch der Ausstellung mit ihrem umfassenden Überblick über das Schaffen des berühmten Bildhauers veranlassen.

- 28. August bis 2. September: «Tour de Suisse», Radrundfahrt durch die ganze Schweiz: Zürich - Davos - Luzern -Bern - Genf-Biel - Basel - Schaffhausen - Bodensee -Zürich, 1250 km.
- August: Grosser kostümierter Jubiläumskorso des schweiz.
   Radfahrer- und Motorfahrerbundes in Zürich.
- September: 24-Stundenfahrt für Motorräder und Automobile. Start in Olten, Ziel in Zürich.
- September: Schweiz. Militärradfahrermeisterschaft und internationales Amateurkriterium in Zürich.
- Adelboden. 20. August: Älplerfest auf Engstligenalp.
  - 27. August: Bergchilbi.
  - 23. September bis 4. Oktober: Internationales Training im Pfadfinderinnenheim «Our Chalet».
- Aigle. 24 septembre: Courses et concours hippiques.
- Altdorf. 1. 4. September: Jahresversammlung der Schweiz. Naturforschenden Gesellschaft.
- Arosa. 23. August: Kinderschwimmfest.
  - 26. 27. August: Tennisturnier.
  - 27. August: Leichtathletikkonkurrenzen.

- 28. August 2. September und 11. 16. September: Tourenwochen.
- 13. September: Schachsimultan-Spiel.
- Mitte September: Eröffnung der Hochjagd.
- 1. Oktober: Herbst- und Grümpelschiessen.
- Basel. Bis 14. September: Gewerbemuseum: Ausstellung Südseekultur.
  - Bis 16. September: Kunsthalle Basel: Ausstellung Maillol. 2., 16. und 23. September: Golfturniere.
- Bellinzona. Anfangs September: Flugmeeting.
  - September: Automobilbergrennen auf den Monte Ceneri.
- Bern. 20. August bis 17. September: Kunsthalle: Ausstellung Basler Malerinnen.
  - 20. und 27. August: Morgenmusik im Münster.
  - 27. August: Pferderennen.
  - 28.—31. August: Kongress des internationalen Verbandes zum Schutze der Privatrechte.
  - 1. 4. September: Elektrofachausstellung.
  - 2. 10. September: Listra, Berner Lichtwoche.

# Schweizerische Volksbank

## Banque Populaire Suisse

Amriswil Genève

Basel Glarus

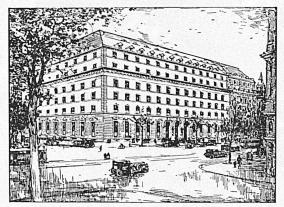
Bern Kreuzlingen

Biel Lausanne

Brugg Locarno

Delémont Luzern

Fribourg Montreux



Zürich, mit Wechselstube im Hauptbahnhof

Moutier Schaffhausen

Payerne Solothurn

Porrentruy Tramelan

Saignelégier Uster

St. Gallen Weinfelden

St-Imier Wetsikon

St. Mority Winterthur

u. 38 weitere Niederlassungen

Kreditbriefe, Reisechecks, Change

BESORGUNG SÄMTLICHER BANKGESCHÄFTE IM IN- UND AUSLAND

9.—10. September: Eidgen. Nationalturnertage.

9.—10. September: Schweizer. Ausstellung von Hunden aller Rassen.

25.—28. September: Kurs für Jugendhilfe.

30. September—1. Oktober: Metzgergasschilbi.

Les Brenets. 27 août: Fête du Doubs.

Biel. 3. September: Ruderregatte.

Brunnen. 9. September: Schweiz. Bankiervereinigung.

Chur. 3. event. 10. September: Nordostschweiz. Schwingfest, verbunden mit interkantonalem Trachtentag.

La Chaux-de-Fonds. 26 août – 18 septembre: Salon suisse de l'horlogerie.

Jusqu'au 18 septembre: Exposition de peinture des peintres du Jura suisse.

1er octobre: Fête cantonale de lutte.

Einsiedeln. 14. September: Fest der Engelweihe. Abendliche Lichterprozession.

Engelberg. 26. August: Schwimmfest.

2. September: Schweizer Literaturabend.

10. September: Waldfest.

Flims-Waldhaus. 7. September: Eröffnung der Jagdsaison. Fribourg. 5—16 octobre: Foire aux provisions.

Genève. 21-27 août: Tournoi international de tennis.

23 août — 2 septembre: Ecole d'été internationale de Genève. 27, 29, 30 et 31 août, 1er, 10, 24 et 28 septembre: Tournoi de golf.

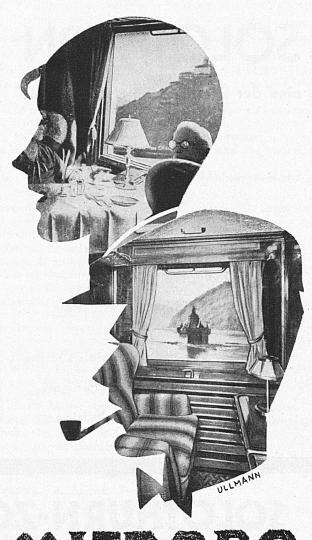
30 août: Tour de Suisse cycliste. Etape Lucerne—Genève.
30 août: Journée genevoise de la conférence européenne du Rotary-club.

En septembre: Congrès de la Fédération universitaire internationale pour la S. d. N.

2, 3, 10 et 17 septembre: Régates.

2-17 septembre: Tournoi de tennis.





# MITROPA

Die Schlafwagen und Speisewagen für den verwöhnten und anspruchsvollen Reisenden

Les wagons-lits et wagons-restaurants de la Mitropa donnent entière satisfaction aux voyageurs les plus exigeants

Le carrozze-letti e le carrozze ristorante della Mitropa soddisfano i viaggiatori più raffinate ed esigenti

The Sleeping and Restaurant cars of the Mitropa give entire satisfaction to the most experienced and exacting travellers

- 4 septembre: Session ordinaire de l'assemblée de la Société des Nations.
- 9 septembre: Epreuve de marche civile et militaire.
- 9 et 10 septembre: Réunion annuelle des vétérans gymnastes de la société fédérale de gymnastique.
- 16-31 septembre: Exposition municipale d'art appliqué au Musée Rath.

29 septembre - 8 octobre: Quinzaine genevoise.

Grindelwald. 21. August: Internationales Tennisturnier.

Interlaken. 20. und 27. August, 3. und 10. September: Tellspiele.

Ab 21. August: Internationale Tennisturniere.

27. August: Wassersportfest im Strandbad.

2.-3. September: Jubiläumsfeier des schweiz. Fischereiverbandes.

15. September: Eröffnung der Gemsjagd.

Justistal. 25. September: Kästeilet.

Langenthal. 3. September: Meisterschafts- und Gruppenwettkämpfe des Eidgen. Turnvereins.

Lausanne. 20-27 août: Grande semaine de la plage. Concours divers. Défilé: «Le costume de bain à travers les âges.» Exhibitions, jeux, concerts, etc.

27-29 août: Congrès intercontinental du Rotary-club.

28 août-3 septembre: Tournoi international de tennis.

31 août: Match de golf.

31 août-20 septembre: Cours de vacances de l'université. 9-24 septembre: Comptoir suisse.

Lugano. 27. August: Eidgen. Propagandatag für Kunstturnen. Luzern. Bis 31. August: Gemäldeausstellung Giovanni Giacometti.

20. und 27. August: Wassersportfest im Strandbad Lido.

26. August, 3. und 17. September: Golfwettspiele. Ab 28. August: Internationales Tennisturnier.

29.-30. August: Ankunft und Start der Teilnehmer der Radrundfahrt Davos-Luzern-Genf.

10. September: Schweiz. Amateur-Radrundstreckenrennen in Luzern.

Montana. 27 août: Tournoi de tennis.

Montreux. 28 août: Les ballets de Loïe Fuller, à Montreux-Plage. 28 août: Congrès international du Rotary pour l'Europe et l'Afrique du Nord.

4 septembre: Match international de golf.

11-24 septembre: Tournois internationaux de tennis. Fin septembre: Assemblée générale de l'Association de

troupes de forteresse de la Suisse romande.

Neuenstadt. 20.—27. August: Zentenarfeier des Freundschaftsbundes mit der Stadt Bern.

Neuhausen. 26. August und 8. Sept.: Rheinfallbeleuchtung. Neuchâtel. 17 août-14 septembre: Cours de vacances à l'Université.

28 août-16 septembre: Cours de vacances à l'école supérieure de commerce.

1er octobre: Fête des vendanges avec cortège.

Pontresina. 27. August—3. Sept.: Klubwoche des Schweizer. Alpenklubs.

Saas-Fee. 8. Sept.: Volksfest bei der Kapelle zur Hohen Stiege. 24. September: Gewehrmatch.

Samaden. 21. und 23. August, 24. August - 14. September: Golfturniere.

Schaffhausen. 10. September: Springkonkurrenz.

Schwyz. 10. September: Springkonkurrenz.

Sierre. 27 août: Match de water-polo.

2 septembre: Concert.

10 et 24 septembre et 1er octobre: Match de football.

Solothurn. 8. September-2. Oktober: Gewerbe- und Gartenbauausstellung.

St. Gallen. August bis Oktober: Deutschkurse im Institut Dr. Schmidt, organisiert von Kanton und Stadt St. Gallen. Im September: Kunstmuseum: Egli und H. Looser.

St. Moritz. 21., 23. und 30. August; 3. und 4. Woche August; 6. und 13. September, 1. und 2. Woche September: Golfturniere.

Ende August: Stafettenläufe um den St. Moritzersee.

Tarasp-Schuls-Vulpera. 9. Sept.: Eröffnung der Gemsjagd. Thun. 26. August und 2. September: Golfturniere.

27. August: Kantonaler Trachtentag.

27. August: Delegiertenversammlung der schweizerischen Kaminfegermeister.

Vulpera. 24. August: Tennisturnier.

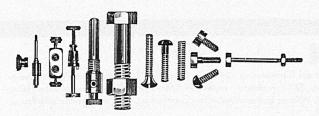
Wengen. 27. August: Schwimmfest und Wasserballspiele.

Weggis. 3.-10. September: Literarische Woche.

Winterthur. 27. August - 24. Sept.: Kunstmuseum: Patocchi. 27. August—30. September: Kunstmuseum: Bosshard und Weber.

# DELTA Cº · SOLOTHURN

SCHWEIZERISCHE PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK UND FASSONDREHEREI



Fabrikation von Präzisionsschrauben, Muttern und gedrehten Bestandteilen in allen Metallen Bohrer für Uhrenindustrie

Spezialität: DELTA-PATENT-STECKER für RADIOROHRENSOCKEL

# MONTREUX=PALACE

mit seinem grossen Garten direkt am See, Tea-Room, Sport-Pavillon, Rollschuhbahn, Tennis, Golf in Aigle, bietet den angenehmsten Aufenthalt zu mässigen Preisen

## HOTEL NATIONAL

Das beste Ausflugzentrum am Genfersee Erstklassiges Familienhotel. Jeder Komfort. Grosser Garten

## HOTEL LORIUS

Familienhotel I. Ranges in grossem Garten am See

Zürich. Bis 3. September: Kunsthaus: Gedächtnisausstellung

- J. Meier, K. Itschner und verschiedene Zürcher Künstler.
- Bis 17. September: Züga, Zürcher Gartenbauausstellung.

  20. August—10. September Grafa», graphische Werbeausstellung.
- 20. August: Radrennen im Velodrom Oerlikon.
- 20. August, 3. und 16. September: Golfturniere.
- 23. August—15. Oktober: Kunstgewerbemuseum: Internationale Plakatausstellung.
- und 27. August: Jubiläum des 50jährigen Bestehens des Vereins der Schweizer Presse.
- August—2. September: Internationale Segelpokalwettfahrten auf dem Zürichsee.
- 27. August 2. September: Jubiläum des 50jährigen Bestehens des schweiz. Radfahrer- und Motorfahrerbundes.
- 2. September: Seenachtfest mit Stadtbeleuchtung.
- 3. September: Schweiz. Faltbootmeisterschaften.
- 9.-11. September: Zürcher Knabenschiessen.
- 10. September: Strassenlauf in Oerlikon.
- 30. September—10. Dezember: Graphische Sammlung der E. T. H.: Marc Antonio Raimondi, 1480—1533, und seine Vorbilder: Raffael, Dürer, Michelangelo.

# DIE SCHWEIZ IN WORT UND BILD BIBLIOGRAPHIE

Schwimmen. Ein Lehrbuch für Alle, von F. Jent, Präsident des Schweiz. Schwimmverbandes. Mit 45 Abbildungen und 145 kinematographischen Aufnahmen. Druck: «Nationalzeitung», Basel.

Das vorliegende Buch füllt eine Lücke in der schweizerischen Sportliteratur aus, denn zum erstenmal wird hier zusammenfassend systematisch aus bewährter Feder dem Anfänger klar gemacht, wie er schwimmen lernen muss, aber auch dem Sportschwimmen noch manch wertvoller Ratschlag erteilt. Vom Gleichgewichtsschwimmen, von der so überaus wichtigen Atemtechnik und vom Bewegungsschwimmen handelt der erste Teil. Eine kurze historische Würdigung leitet über zu der Technik des Bewegungsschwimmens. Ueber Trockenübungen, Streichen und Paddeln gelangt der Lernbegierige zu all den vielen Variationen und Abarten des Sportschwimmens. Das Rettungsschwimmen kommt auch zum Worte — und mit Recht — ertrinken doch jährlich durchschnittlich 400 Personen in der Schweiz! Der Verfasser verliert sich nicht in Unwesentliches, bringt aber auch nicht nur theoretische Erörterungen, sondern weiss aus eigener langjähriger Erfahrung zu berichten.

Die Zeichnungen und kinematographischen Aufnahmen bilden eine wertvolle Ergänzung des Buches, das jedermann empfohlen werden kann.

Wanderbuch der Vereinigung Schweizerischer Flusswanderer, bearbeitet von Dr. Grogg, Th. Frey und M. Grüninger. Verlag: Vereinigung Schweizerischer Flusswanderer, Zürich.

Vor vier Jahren erschien das erste Wanderbuch. Seitdem ist der Faltboot-

sport in der Schweiz mächtig aufgeblüht, und es wurde viel Erfahrung gewonnen. Und all die Freuden und Leiden dieses Wassersportes sind nun in diesem zweiten Wanderbuch gesammelt worden. Obschon im Vorwort bescheiden gesagt wird, ein umfassendes Handbuch der gesamten Schweizergewässer müsse erst noch kommen, bietet das Buch trotzdem alles Wissenswerte für den gemütlichen Wasserbummler und für den kühnen Wildwasserspezialisten. Dieses



Höhere Handelsabteilung mit Diplomabschluss sowie Kurse für Privatsekretärinnen, Stenotypisten, Buchhalter und kaufmännische Lehrlinge, Deutschkurs für Fremdsprachige.

# LOCARNO

DER KURORT DES GANZEN JAHRES

Strandbad · Tennis · Golf · Kursaal

Die nachstehenden Hotels bürgen Ihnen für einen angenehmen Aufenthalt:

#### Hotel Reber au Lac

100 Betten; Pensionspreis Fr. 13.50 bis 18.-

#### Hotel Camelia

60 Betten; Pensionspreis Fr. 11. - bis 14. -

#### Hotel Quisisana

60 Betten; Pensionspreis Fr. 11. - bis 14. -

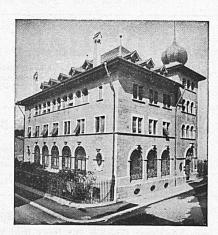
## Hotel Beau Rivage

50 Betten; Pensionspreis Fr. 11. - bis 14. -

# BANQUE CANTONALE DU VALAIS . SION

**CAPITAL ET RÉSERVES: FR. 8,820,000** 

Garantie illimitée de l'Etat du Valais



Traite toutes opérations de banque